

وزارة البلديات والاشغال العامة - اعادة اعلان رقم (٤٤) لسنة ٢٠٠٨ تصميم وتجهيز معدات وتنفيذ محطة تقوية ماء الشنافية في محافظة القادسية

- ٨- كتاب تحويل من الشركة لممثل الشركة يخوله الشراء والمراجعة على ان يكون مصدقاً من السفارة العراقية في البلد المعني في حالة كون الشركة اجنبية.
- ٩- تقديم عرض فني تفصيلي لجميع الفقرات وبجميع المواصفات المطلوبة.
- ١٠- تقديم كتلوكات (نسخ اصلية) لجميع المعدات الميكانيكية والكهربائية والانابيب ترفق مع العرض الفني.
- ١١- تسعير مفردات جداول المحددات الرئيسة المرفق مع (volume2) وبالتفصيل.
- ١٢- على مقدمي العطاءات زيارة الموقع والاستفسار عن كل تفاصيل العمل قبل التقديم وتقديم وصف تفصيلي للموقع.
- ١٣- مدة انجاز المشروع سنة واحدة من تاريخ استلام الموقع.
- ١٤- الدائرة غير ملزمة بقبول او طاً العطاءات سعراً.
- ١٥- تتحمل الشركة التي يحال بعهدتها العمل جميع الرائب والرسوم بما فيها رسوم الكمارك والتأمين او اي رسوم اخرى تفرض من قبل الدولة.
- ١٦- تتحمل الشركة التي ترسو عليها المناقصة اجور نشر الاعلان.
- ١٧- على الشركة بيان الموقع الالكتروني في وثائق العطاءات والبريد الالكتروني واسم وعنوان الشخص المسؤول عن متابعة الاستفسارات التي تخص العطاء.
- ١٨- على الشركة بيان مؤهلات الجهاز الفني والاختصاصيين المتفرغين وغير المتفرغين.
- ١٩- على الشركة تقديم منهاج العمل المطلوب.
- ٢٠- موعد فتح العطاءات اليوم التالي المحدد لغلق المناقصة في مقر المديرية.
- ٢١- تحديد نفاذية العرض (٦ اشهر) من تاريخ غلق المناقصة.
- الموقع الالكتروني للوزارة ([Http://www.mmpwiraq.net](http://www.mmpwiraq.net)).
- يكون الصرف بموجب التوبيوب (٢/١٤/٤/٤).
- يكون تحديد تاريخ انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة على استفسارات المشاركين ٢٠٠٨/١٠/١ وسيكون اخر موعد لتقديم العطاء الى سكرتير لجنة فتح العطاءات في المديرية العامة للماء في الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم (الاربعاء) المصادف (٢٠٠٨/١٠/٨) وذلك في بنائية الوزارة في الميدان.

الصدر العام

تعلن المديرية العامة للماء في وزارة البلديات والاشغال العامة عن وجود مناقصة سرية لتصميم وتجهيز معدات وتنفيذ محطة تقوية ماء الشنافية في محافظة القادسية وفق الشروط والمواصفات الفنية (volume1, volume2) والخرائط العامة للمشروع والخرائط التصميمية.

فعلى الراغبين بالاشتراك من الشركات العراقية ذات التصنيف الاول ولها خبرة واعمال مماثلة في تنفيذ مشاريع الماء الكبيرة والشركات الاجنبية ذات الاختصاص في مشاريع الماء والخبرة في تنفيذ الاعمال المدنية والكهربائية والميكانيكية الخاصة بمشاريع الماء ومسجلة لدى مسجل الشركات في وزارة التجارة العراقية الحضور الى مقر المديرية العامة للماء الكائن في بغداد ساحة الميدان/ بنائية محافظة بغداد سابقاً للحصول على وثائق المناقصة لقاء مبلغ قدره (٢٠٠٠٠) مئتا الف دينار عراقي غير قابل للرد على ان يتم تقديم العطاء داخل ظرف مختوم يكتب عليه اسم المناقصة ورقمها ويحتوي بداخله على ظرفين منفصلين ومختومين الاول يحتوي على العرض التجاري والوثائق المطلوبة بموجب الاعلان والثاني يحتوي على العرض الفني والاعمال المماثلة وسيهمل العطاء في حالة عدم ارفاق الوثائق التالية:

- ١- هوية التصنيف الانشائية الاولى للشركة المقابلة الصادرة من وزارة التخطيط والتعاون الانمائي سارية المفعول.
- ٢- استشهاد من الهيئة العامة للضرائب يؤيد سلامة موقفها الضريبي وبراءة ذمته لسنة ٢٠٠٨ (اصلية+ مصورة).
- ٣- التأمينات الاولية بنسبة (١٪) واحد بالمائة من مبلغ العطاء بشكل صك مصدق او كفالة مصرفية من احد المصارف العراقية المعتمدة بموجب نشرة يصدرها البنك المركزي العراقي عن الكفاءة المالية للمصرف وتقديم كفالة مصرفية من مصرف مقبول لدى المصرف العراقي للتجارة بالنسبة للشركات الاجنبية نافذة (٦) اشهر.
- ٤- على كل مقدم عطاء ان يرفق بالعطاء نبذة تاريخية عن شركته وتاريخ تأسيسها ورأس مالها مصحوبة بالبيانات المالية المصادق عليها من قبل محاسب قانوني لسنة ٢٠٠٨ التي تبرز موقف الشركة المالي.
- ٥- قائمة مفصلة بالاعمال المماثلة التي قامت الشركة بتنفيذها لمشاريع الماء مع ذكر الجهة التي قامت بالعمل لحسابها مؤيدة من جهات التعاقد المعنية.
- ٦- ارفاق وصل الشراء عند تقديم العطاء.
- ٧- تقديم اسماء الشركات المجهزة للمعدات والانابيب ومناشئها والمعروفة عالمياً.

Ministry Of Municipalities and Public Works General Directorate for Water Subject: Re-Announcement for designing, supplying equipments and execution Al- Shanafiyah boosting station in Al-Qadissiyah Governorate.

General Directorate for water has the pleasure to invite you for submitting your offers regarding the designing and supplying equipments and execution Al-Shanafiyah boosting station according to the general conditions of execution civil engineering works in it s two parts, The first and the second and electrical, mechanical and chemical works and the primary drawings of project, the offer should include the price (numbering and writing) and clear with determining the price in Iraqi Dinar and US Dollar, according to the following items :-

- 1- The price of supplying the mechanical and electrical equipments with all accessories of project according to the approved designing and drawings in American Dollar according to the price of banking list at the date of payment.
- 2- The price of supplying pumping mains in American Dollar according to the price of banking list at the date of payment .
- 3- The price of supplying spare parts in American Dollar according to the price of banking list at the date of payment .
- 4-The price of execution civil works-in Iraqi Dinar.
- 5- The price of erection mechanical and electrical equipments and execution pumping mains according to the approved drawings in Iraqi Dinar.
- 6- The price of operation, training the staff and the period of maintenance is one year in Iraqi Dinar. The bid will be neglected if it does not include the total price, execution period and needed information. The bids should be submitted inside closed and sealed envelope at a date not exceed 12: 00 pm on (Wednesday) 8/10/2008 to the secretary of opening tenders committee in general directorate for water at ministry building / Al - medan and observe the attached conditions .

CONDITIONS

- 1- The company which submits the offer must attach certificate showing its financial attitude through submitting its final account legalized by auditor for the last year authenticated by the ministry of trade and Iraqi Embassy in their country and also attach receipt of purchasing tender and the offer that is not complying with conditions will be neglected .
- 2-The company which submits the offer should be obliged with complete attached specifications in the declaration and any offers that not containing the complete specifications or not comply with it will be neglected .
- 3- The company which submits offer must provide original catalogues for materials, pipes and the supplied equipments for the project.
- 4-The price shall be (C.LF) arriving to project site in Iraq including the price of unloading at the project site.The company should be responsible for delivering goods to project site.
- 5- In spite of information which have been stipulated in the tender documents, the bidders should , and before submitting their offers , visit the site and study the nature of work and it's surrounding conditions . in general , the bidders shall obtain the information about the conditions that, in a way or in another, may affect on the commitments of bidder who will vin-thetender , the contractual financial balance or risk which may impede the work completion. In case of bidder failure in getting information that could be reliable in relevant to what have been mentioned above or any other cases, bidder will be never free from risks , obligation , or the responsibility of works completion within determined period and according to registered prices.
- 6-The company has to submit the primary insurances at a rate of (1%) one percent in term of certificate cheque or bank guarantee issued by one of the appointed Iraqi bank pursuant to a bank list issued by the Iraqi Central Bank explaining the financial efficiency of bank and as for the foreign companies it should present a bank guaranty issued by Trade Bank of Iraq's accepted bank valid up to (6) six months.

وزارة البلديات والاشغال العامة

م / اعادة اعلان مناقصة تصميم وتجهيز المعدات وتنفيذ محطة تقوية ماء الشنافية في محافظة القادسية

تعلن المديرية العامة للماء عن وجود مناقصة سرية لتصميم وتجهيز المعدات وتنفيذ محطة تقوية الشنافية حسب الشروط العامة لتنفيذ اعمال الهندسة المدنية بجزئها الاول والثاني والاعمال الهندسية والكهربائية والميكانيكية والكيميائية والمخططات الاولية الخاصة بالمشروع على ان يتضمن العطاء السعر رقما وكتابة وبشكل واضح وصريح مع تحديد مقدار العملة بالدينار العراقي وكذلك بالدولار الامريكي وفقا للفقرات التالية:

- ١- سعر تجهيز المعدات الميكانيكية والكهربائية مع جميع الملحقات الخاصة بها بموجب التصاميم والمخططات المصادق عليها بالدولار الامريكي حسب سعر النشرة البنكية يوم الدفع.
- ٢- سعر تجهيز انابيب الضخ بالدولار الامريكي حسب سعر النشرة البنكية يوم الدفع
- ٣- سعر تجهيزالمواد الاحتياطية بالدولار الامريكي حسب سعر النشرة البنكية يوم الدفع
- ٤- سعر تنفيذ الاعمال المدنية بالدينار العراقي
- ٥- سعر نصب المعدات الميكانيكية والكهربائية وتنفيذ مد الانابيب بموجب المخططات المصادق عليها بالدينار العراقي.
- ٦- سعر التشغيل وتدريب الملاك التشغيلي والصيانة لمدة سنة بالدينار العراقي هذا وسوف يهمل العطاء الذي لا يتضمن السعر الاجمالي والمدة والمعلومات المطلوبة وبشكل واضح وان تقدم العطاءات داخل مغلف وان تصل في موعد اقصاه الساعة الثانية عشرة ظهراً بالتوقيت المحلي لمدينة بغداد يوم (الاربعاء) المصادف ٢٠٠٨/١٠/٨ وتسلم الى سكرتير لجنة فتح العطاءات في المديرية العامة للماء في بنائية الوزارة في الميدان مع مراعاة الشروط المدرجة في المرفقات

الشروط:

- ١- على الشركة المقدمة للعطاء ان ترفق ما يؤيد كفاءتها المالية من خلال تقديم حساب ختامي مصادق عليه من محاسب قانوني لآخر سنة مصدقة من قبل وزارة التجارة والسفارة العراقية في بلدها وان ترفق وصل لشراء المناقصة وسيهمل اي عطاء مخالف لذلك
- ٢- على الشركة المقدمة للعطاء الالتزام الكامل بالمواصفات المطلوبة والمرفقة في الاعلان وسيتم اهمال العطاءات التي لا تتضمن كامل المواصفات او لا تتطابق معها.
- ٣- على الشركة المقدمة للعطاء ارفاق كتلوكات اصلية للمواد والانابيب والمعدات التي تجهز المشروع
- ٤- السعر يكون (C.I.F) واصل الى موقع المشروع في العراق شاملا السعر لكلفةالتضريح في موقع المشروع وان مسؤولية نقل وايصال البضاعة الى الموقع تكون من مسؤولية الشركة
- ٥- على مقدمي العطاءات قبل تقديم عطاءاتهم وبالرغم من المعلومات التي يمكن ان تتضمنها مستندات المناقصة ان يقوموا بزيارة الموقع وان يجروا بانفسهم التحريات عن طبيعة العمل والظروف المحيطة به وعليهم بصفة عامة الحصول على المعلومات عن جميع الامور التي يمكن بصورة او باخرى ان تؤثر على التزامات مقدم العطاء الذي ترسو المناقصة عليه بموجب المقابلة او على التوازن المالي للمقابلة او بسبب ما قد يتعرض العمل من المخاطر.
- ان اي اهمال او تأخير او عجز من مقدم العطاء في الحصول على معلومات يمكن الاعتماد عليها بشأن ما ذكر انفا واية مسائل اخرى لا يعفى مقدم العطاء الذي ترسو عليه المناقصة من المخاطر والالتزامات او مسؤولية اكمال الاعمال ضمن المدة المحددة وبالسعر المدونة في العطاء.
- ٦- التأمينات الاولية بنسبة (١٪) واحد بالمائة بشكل صك مصدق او كفالة مصرفية من احد المصارف العراقية المعتمدة بموجب نشرة يصدرها البنك المركزي العراقي عن الكفاءة المالية للمصرف وتقديم كفالة مصرفية من مصرف مقبول لدى المصرف العراقي للتجارة بالنسبة للشركات الاجنبية نافذة (٦) اشهر.